

საქართველოს სტანდარტი

ფეთქებადი გარემო - ნაწილი 34: ხარისხის სისტემის გამოყენება
მოწყობილობის წარმოებისთვის (ისო/იეკ 80079-34:2011)

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის
ეროვნული სააგენტო
თბილისი

სსტ ენ ისო/იეკ 80079-34:2011/2019

საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2019 წლის 22 აგვისტოს № 46 განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ ისო/იეკ 80079-34:2011 „ ფეთქებადი გარემო - ნაწილი 34: ხარისხის სისტემის გამოყენება მოწყობილობის წარმოებისთვის(ისო/იეკ 80079-34:2011)“

4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2019 წლის 22 აგვისტო №268-1.3-014952

დაუშვებელია წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი კვლავწარმოება, ტირაჟირება და გავრცელება სსიპ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე

English version

**Explosive atmospheres -
Part 34: Application of quality systems for equipment manufacture
(ISO/IEC 80079-34:2011, modified)**

Atmosphères explosives -
Partie 34: Application des systèmes de
qualité pour la fabrication d'équipements
(ISO/CEI 80079-34:2011, modifiée)

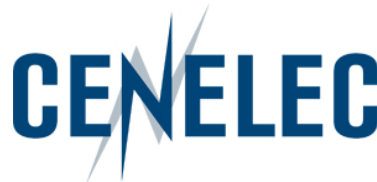
Explosionsgefährdete Bereiche -
Teil 34: Anwendung von
Qualitätsmanagementsystemen für die
Herstellung von Geräten
(ISO/IEC 80079-34:2011, modifiziert)

This European Standard was approved by CEN and CENELEC on 25 May 2011.

CEN and CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN and CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN and CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN and CENELEC members are the national standards bodies and national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



**CEN Management Centre:
Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

**CENELEC Central Secretariat:
Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის საწინააღმდეგო შეიძინეთ სტანდარტი.

Contents

Foreword4

Annex ZA (normative) Normative references to international publications and the corresponding European publications6

Annex ZB (informative) Information relevant to equipment and protective systems according to standards harmonized under Directive 94/9/EC7

ZB.1 Introduction7

ZB.2 Non-electrical equipment (EN 13463-1)7

ZB.2.1 General7

ZB.2.2 Non-metallic parts7

ZB.2.3 Casing and external parts8

ZB.2.4 Earthing and equipotential bonding of conductive parts8

ZB.2.5 Light transmitting parts8

ZB.2.6 Ingress protection (IP)8

ZB.2.7 Completed products8

ZB.3 Protection by flow restricting enclosure „fr“ (EN 13463-2)8

ZB.4 Protection by flameproof enclosure „d“ (EN 13463-3)8

ZB.5 Protection by constructional safety „c“ (EN 13463-5)9

ZB.5.1 General9

ZB.5.2 Metal-based material9

ZB.5.3 Machining9

ZB.5.4 Cemented joints and potted assemblies9

ZB.5.5 Assembling9

ZB.5.6 Routine tests10

ZB.5.7 Power transmission systems10

ZB.6 Protection by control of ignition sources „b“ (EN 13463-6)10

ZB.6.1 General10

ZB.6.2 Ignition protection system10

ZB.6.3 Installation10

ZB.6.4 Tests10

ZB.7 Protection by pressurised enclosures „p“ (EN 13463-7)11

ZB.8 Protection by liquid immersion „k“ (EN 13463-8)11

ZB.8.1 General11

ZB.8.2 Protective liquid11

ZB.8.3 Casing11

ZB.8.4 Measuring or indicating devices11

ZB.9 Fans (EN 14986)11

ZB.9.1 General11

ZB.9.2 Material12

ZB.9.3 Assembled equipment and protective systems12

ZB.9.4 Routine tests12

ZB.10 Petrol dispensers (EN 13617-1)12

ZB.10.1 General12

ZB.10.2 Electrical installation12

ZB.10.3 Information for safe operation13

ZB.10.4 Assembly groups13

ZB.10.5 Assembling13

ZB.10.6 Monitoring equipment13

ZB.10.7 Electrostatic discharge capacity14

ZB.10.8 Routine tests14

ZB.11 Electrostatic spraying equipment (EN 50050)14

ZB.11.1 General14

ZB.11.2 Electrical assembly14

ZB.11.3 Mechanical assembly15

ZB.11.4 Tests15

ZB.12 Protective systems16

ZB.12.1 General16

ZB.12.2 Explosion resistant equipment (EN 14460)16

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრავად შეიძინეთ სტანდარტი.

ZB.12.3 Explosion venting devices (EN 14797).....16
ZB.12.4 Explosion isolation systems (EN 15089)17
**Annex ZY (informative) Significant changes between this European Standard and
EN 13980:2002.....18**
Annex ZZ (informative) Coverage of Essential Requirements of EC Directives.....21
Bibliography22

Foreword

The text of ISO/IEC 80079-34:2011 has been prepared by Technical Committee IEC TC 31 "Equipment for explosive atmospheres" of the International Electrotechnical Commission (IEC) and has been taken over as EN ISO/IEC 80079-34:2011 by Technical Committee CEN/TC 305 "Potentially explosive atmospheres – Explosion prevention and protection" the secretariat of which is held by DIN. The enquiry took place at ISO/CEN level (31M/31/CDV, CEN Project = WI 00305114). However, the vote on 31M/45/FDIS took place at IEC/CLC level (agreement between ISO and IEC, see also D130/103), under the responsibility of the Technical Committee CENELEC TC 31 "Electrical apparatus for potentially explosive atmospheres".

The text of document 31M/45/FDIS, future edition 1 of ISO/IEC 80079-34:2010, prepared by Technical Committee IEC TC 31 "Equipment for explosive atmospheres", was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote.

A draft amendment, prepared by the Technical Committee CEN TC 305 "Electrical Potentially explosive atmospheres – Explosion prevention and protection", was submitted to the CENELEC formal vote.

The combined texts were approved by CEN and CENELEC as EN ISO/IEC 80079-34 on 2011-05-25.

This document supersedes EN 13980:2002.

The significant changes with respect to EN 13980:2002 are the following:

- references have been changed, especially references to CEN/CENELEC and their publications have been changed to references to international available publications;
- foreword and scope have been adapted to international requirements;
- terminology has been changed and adapted to terminology being more customary in the international standardization (e. g. "notified body" has been modified to "body responsible for verification");
- information relevant to particular types of protection has been amended with
 - Ex t - dust ignition protection by enclosure,
 - gas detectors and
 - flame arresters;
- Annex B has been renamed as "Verification criteria for elements with non-measurable paths used as an integral part of a type of protection";
- B.3 has been modified;
- information relevant to equipment and protective systems according to standards harmonized under Directive 94/9/EC are given in new Annex ZB.

This standard should be read in conjunction with EN ISO 9001:2008.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN and CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an harmonized national standard or by endorsement (dop) 2012-05-25
- latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 2014-05-25

Annex ZB provides information on those aspects that the quality system should address with respect to particular protection laid down in harmonized standards under Directive 94/9/EC, e.g. types of protection for non-electrical equipment or components, equipment according to specific product standards and autonomous protective systems. It does not add to or otherwise change the requirements of this standard.

This European Standard has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association and covers essential requirements of EC Directive 94/9/EC. See Annex ZZ.

The State of the Art is included in Annex ZY “*Significant changes between this European Standard and EN 13980:2002*”.

Annexes ZA, ZB, ZY and ZZ have been added by CEN and CENELEC.
